8031952

POWER FIST

1/2" Air Impact Wrench

Owner's Manual

Introduction

Please read all instructions before operating your air impact wrench. This manual contains important safety information and information necessary to protect your air impact wrench from damage. Save these instructions for future reference.

General Safety

Safety Warning! Failure to understand and obey the following may result in injury to you or others.

1. Read the compressor manual and follow all compressor safety instructions.
2. Always wear approved safety goggles and hearing protection devices.
3. Always use impact type sockets that are designed for air impact wrenches.
4. The throttle (trigger) Must be in “Off” position when connecting the tool to the air supply.
5. Disconnect the tool from the air supply when not in use. Never change accessories or perform maintenance or service operations while the tool is connected to the air supply.
6. Only operate the tool at the rate for which it is designed.
7. Properly maintain the tool and follow all instructions for lubrication and maintenance.
8. Do not abuse the hoses or connectors by carrying the tool by the hose or yanking the hose to disconnect it from the air supply. Keep the hose away from heat, oil and sharp edges. The hose should be replaced if it is damaged or worn.
9. Never operate the tool over 90 psi air pressure. Use a pressure regulator to reduce line pressures to 90 psi.
10. Always operate the tool a safe distance from people or pets.

Caution: Always use impact-type sockets that are designed for impact wrenches.

- As a standard practice, drain water form air compressor tank and blow condensation from air lines prior to use each day.
- The air regulator knob (located near the air inlet) can be used to set speed adjustments.
- Do not use the air impact wrench to set torque. Always use a torque wrench to set torque.
- Set the air regulator knob to maximum setting to remove nuts. For installing nuts, set on a minimum setting. Do not over tighten nuts.
- Soak rusted nuts in a penetrating oil and break the rust seal before removing with the air impact wrench. If the nut does not start to move in three to five seconds use a larger size air impact wrench. Do not use this air impact wrench beyond the rated capacity, as this will drastically reduce the tool life.

Maintenance

Lubrication

1. Periodically lubricate the impact mechanism on the tool.
2. Add 4-6 drops of air tool oil or equivalent into the air inlet while depressing the trigger.
3. Connect the air supply and run the tool approximately 30 seconds, rotating the tool sideways and upside down to lubricate all internal parts.

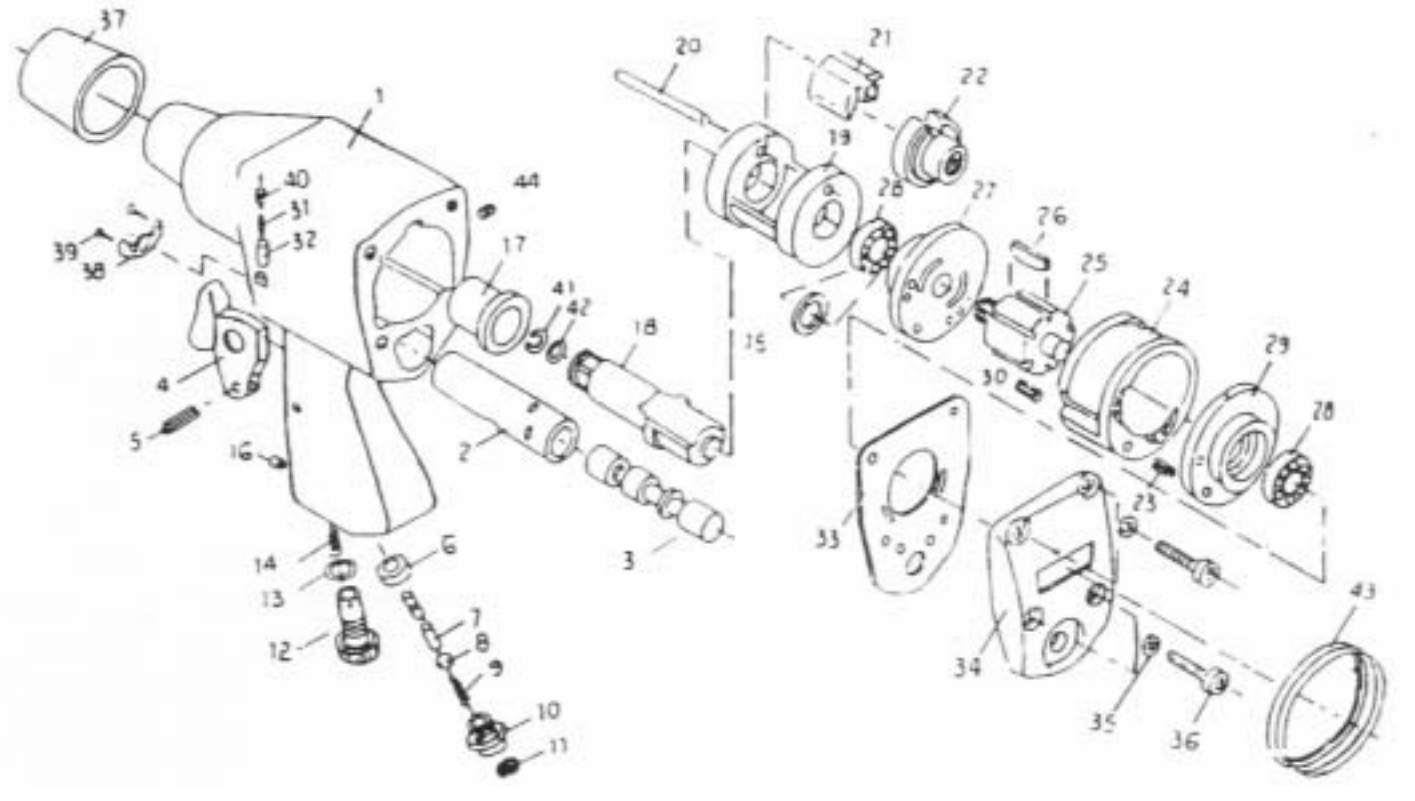
Quarterly, or if the impact wrench is sluggish, disconnect the air hose and pour a generous amount of gum solvent oil, into the air inlet. Connect the air hose and run the impact wrench to clean the air tool motor. Follow lubrication instructions after cleaning.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Tool will not run or runs slowly	**1.** Grit in tool; tool gummed up **2.** No oil in tool **3.** Low air pressure	**1.** Clean the tool with gum solvent oil. (see maintenance) **2.** Squirt 4-6 drops of recommended lubricant (see lubrication) into tool **3.** Adjust compressor regulator; tighten hose fittings or replace hose, if hose leaks
Worn or cracked sockets	Wrong sockets; extended use	Replace with recommended impact sockets

1/2" Impact wrench Specifications:

Capacity: 1/2"
Square drive: 1/2"
Torque (ft-lbs): 200-230
Air Pressure (PSIG): 90
Air consumption (SCFM): 4
Air Inlet (NPTF): 1/4"
Hose size minimum (ID): 1/4"
Length: 7-1/4"
Weight (lb): 5


37
1
40
31
32
39
38
44
17
41
42
18
4
5
16
2
3
14
13
12
6
7
8
9
10
11
20
21
22
19
26
27
76
25
24
29
28
30
23
33
34
35
36
43

Index Number	Parts Number	Description
1	B811001100	Housing
2	B811002100	Valve sleeve
3	B811003200	Reverse valve
4	B811004700	Trigger
5	B811005200	Pin
6	B811006800	Bushing
7	B811007200	Valve stem
8	B811008000	Steel ball
9	B811009000	Spring
10	B811010200	Hose adapter
11	B811011200	screen
12	B811012200	air regulator
13	B811013800	"O" ring
14	B811014000	Spring
15	B811015000	Oil Seal
16	B811016000	Screw
17	B811017400	Anvil bushing
18	B811018200	Anvil (1/2")
19	B811019200	Hammer cage
20	B811020200	Hammer pin
21	B811021200	Hammer dog
22	B811022200	Drive cam

Index Number	Parts Number	Description
23	B811023200	Pin-cylinder
24	B811024300	Cylinder
25	B811025200	Rotor
26	B811026500	Rotor blade (6)
27	B811027100	Front end plate
28	B811028000	Ball bearing
29	B811029100	Rear end plate
30	B811030200	Pin
31	B811031000	Spring
32	B811032200	Pin
33	B811033900	Rear gasket
34	B811034100	Rear cover
35	B811035000	Washer (4)
36	B811036000	Screw (4)
37	B811038700	Rubber sleeve
38	B811039200	Exhaust vent
39	B811040000	Screw
40	B811041000	Screw (2)
41	B811042000	Anvil collar
42	B811043800	"O" ring
43	B811044700	Rubber guard
44	B811045000	Screw

The types and specifications may be changed without notice.

8031952

Clé à chocs pneumatique de 1/2 po

Guide de l'utilisateur

Introduction

Veuillez lire toutes les instructions avant de vous servir de votre clé à choc pneumatique. Ce guide contient des consignes de sécurité importantes et des renseignements nécessaires pour mettre votre clé à choc à l'abri des dommages. Conservez ces instructions aux fins de consultation.

Consignes de sécurité générales

Avertissement ! Le fait de ne pas assimiler les instructions suivantes et de ne pas vous y conformer pourrait provoquer des blessures, à vos dépens et aux dépens d'autrui.

1. Lisez le manuel d'utilisation du compresseur et suivez toutes les consignes de sécurité connexes.
2. Portez toujours des lunettes de sécurité et des protecteurs d'oreilles.
3. Employez toujours des douilles qui sont compatibles avec les clés à choc pneumatiques.
4. Au moment où vous raccordez l'outil au dispositif d'alimentation en air, la gâchette doit être hors tension (en position *« OFF »*).
5. Débranchez l'outil du dispositif d'alimentation en air après chaque emploi. Ne procédez jamais au remplacement d'accessoires ni à l'entretien ou à la réparation de l'outil pendant qu'il est raccordé au dispositif d'alimentation en air.
6. N'employez l'outil que selon son régime nominal.
7. Assurez l'entretien judicieux de l'outil et suivez toutes les instructions de graissage et d'entretien.
8. Ne maltraitez pas les tuyaux ou les raccords. Par exemple, n'utilisez jamais le tuyau afin de transporter vos outils et ne tirez jamais le tuyau afin de le débrancher du dispositif d'alimentation en air. Gardez le tuyau loin des sources de chaleur, de l'huile, des bords aiguisés. Il convient de remplacer un tuyau endommagé ou usé.
9. N'employez jamais l'outil à une pression supérieure à 90 lb/po^2. Utilisez un régulateur de pression afin de porter à 90 lb/po^2 la pression de conduite.

10. N'utilisez jamais l'outil à proximité des personnes et des animaux de compagnie.

Mise en garde : Employez toujours des douilles qui sont compatibles avec les clés à choc.

- En tant que pratique courante, évacuez l'eau du réservoir de compresseur d'air et expulsez la condensation des conduites d'air avant de vous servir de l'outil chaque jour.
- Le bouton de réglage d'air (situé près de l'orifice d'admission) peut servir à régler la vitesse.
- La clé à choc ne doit jamais servir à régler le couple de serrage. Utilisez plutôt une clé dynanométrique à cette fin.
- Réglez le bouton de réglage d'air à la valeur maximale pour l'enlèvement des écrous. Pour la pose des écrous, réglez le bouton de réglage d'air à la valeur minimale.
- Évitez de trop serrer les écrous.
  Avant d'enlever les écrous rouillés à l'aide de la clé à choc, trempez-les dans du dégrippant afin de pénétrer la rouille. Si, après cinq secondes, l'écrou demeure bloqué, utilisez une plus grosse clé à choc. Cet outil doit toujours s'utiliser conformément à son régime nominal; sinon, il en résultera une durée de vie nettement réduite.

Entretien

Graissage

1. Lubrifiez régulièrement le percuteur de l'outil.
2. Introduisez dans l'orifice d'admission entre 4 et 6 gouttes d'huile à outil pneumatique ou une quantité équivalente tout en appuyant sur la gâchette.
3. Raccordez le tuyau d'air et laissez l'outil en marche pendant environ 30 secondes, tout en retournant l'outil et en le tournant de côté afin de lubrifier toutes les pièces intérieures.

À tous les 3 mois, ou si le rendement de la clé à choc est inférieur à la normale, débranchez le tuyau d'air et versez une quantité importante d'huile à base de solvant dans l'orifice d'admission.

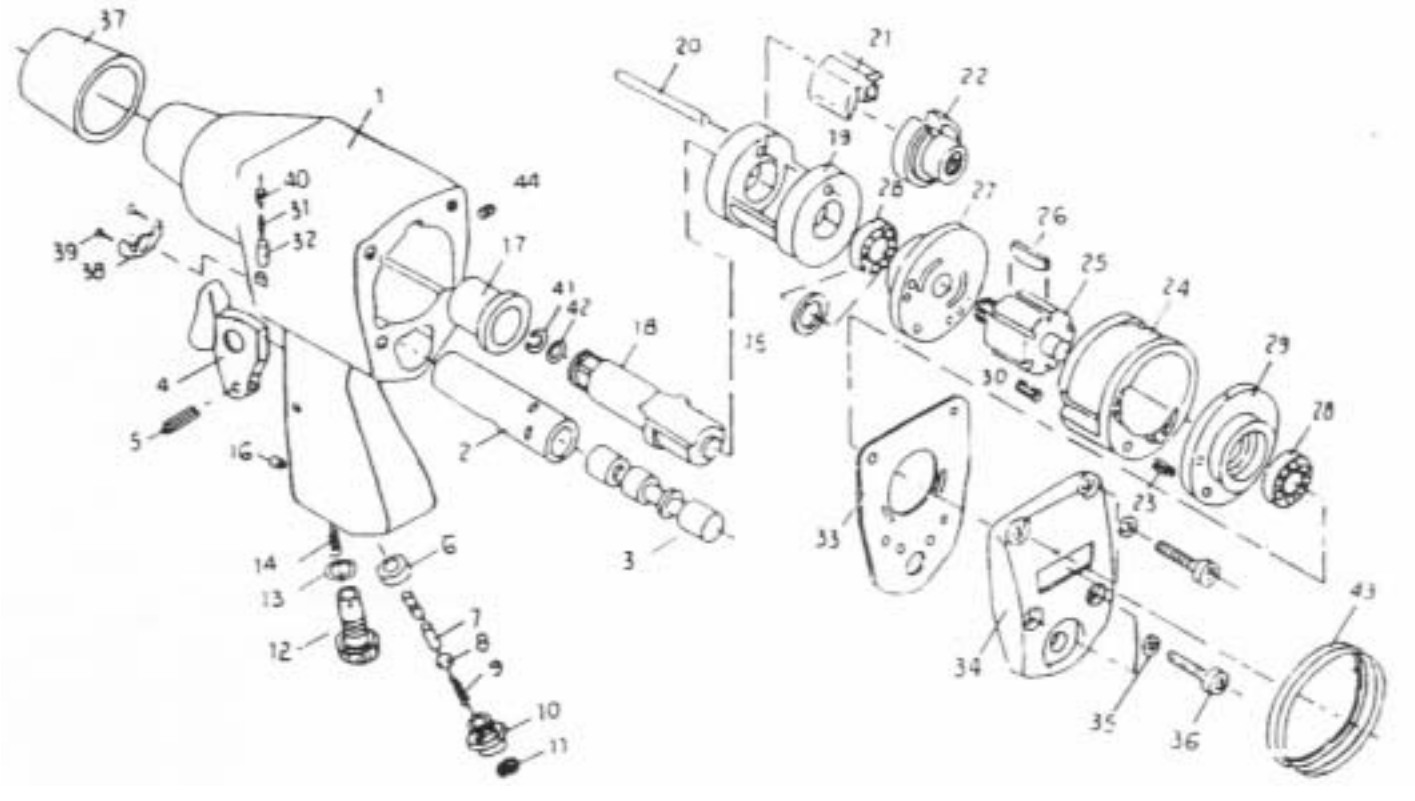
Raccordez le tuyau d'air et mettez la clé à choc en marche afin de nettoyer le moteur de l'outil pneumatique. Suivez les instructions de graissage après le nettoyage.

Dépannage

Anomalie technique	Causes possibles	Correctifs possibles
L'outil ne fonctionne pas ou fonctionne lentement.	**1.** Présence de gravelure dans l'outil; outil obstrué de résidu gommeux **2.** L'outil manque d'huile **3.** Pression d'air faible	**1.** Nettoyez l'outil à l'aide d'huile à base de solvant. (voir la partie portant sur l'entretien) **2.** Injectez dans l'outil entre 4 et 6 gouttes de lubrifiant recommandé (voir la partie portant sur le graissage) **3.** Réglez le régulateur de compresseur, serrez les raccords de tuyau ou, en cas de fuite, remplacez le tuyau.
Douilles usées ou fissurées	Mauvaises douilles; usage prolongé	Remplacez les douilles par des douilles recommandées pour clé à choc.

Spécifications - clé à choc de 1/2 po

Capacité : 1/2 po
Entraînement carré de 1/2 po
Couple de serrage : 200 à 230 pieds-livres
Pression d'air : 90 lb/po^2
Consommation d'air : 4 pi^3/mn
Orifice d'admission : 1/4 po, filetage NPTF
Grandeur minimum du tuyau : 1/4 po, diamètre intérieur
Longueur : 7-1/4 po
Poids : 5 lb


37
1
40
31
32
39
38
44
17
41
42
18
4
5
16
2
3
14
13
12
6
7
8
9
10
11
20
21
22
19
26
27
76
25
24
29
28
30
23
33
34
35
36
43

Numéro d'indexe	Numéro de pièce	Description
1	B811001100	Carter
2	B811002100	Manchon de soupape
3	B811003200	Soupape d'inversion de débit
4	B811004700	Gâchette
5	B811005200	Goupille
6	B811006800	Bague
7	B811007200	Tige de soupape
8	B811008000	Boulet d'acier
9	B811009000	Ressort
10	B811010200	Adaptateur de tuyau
11	B811011200	Tamis
12	B811012200	Régulateur pneumatique
13	B811013800	Joint torique
14	B811014000	Ressort
15	B811015000	Joint d'huile
16	B811016000	Vis
17	B811017400	Bague d'enclume
18	B811018200	Enclume (1/2 po)
19	B811019200	Cage de percuteur
20	B811020200	Goupille de percuteur
21	B811021200	Crabot de percuteur
22	B811022200	Came d'entraînement

Numéro d'indexe	Numéro de pièce	Description
23	B811023200	Goupille de fixation
24	B811024300	Cylindre
25	B811025200	Rotor
26	B811026500	Pale de rotor (6)
27	B811027100	Plaque avant
28	B811028000	Roulement à billes
29	B811029100	Plaque arrière
30	B811030200	Goupille
31	B811031000	Ressort
32	B811032200	Goupille
33	B811033900	Joint d'étanchéité statique arrière
34	B811034100	Couvercle arrière
35	B811035000	Rondelle (4)
36	B811036000	Vis (4)
37	B811038700	Capuchon protecteur en caoutchouc
38	B811039200	Déflecteur d'air de sortie
39	B811040000	Vis
40	B811041000	Vis (2)
41	B811042000	Collier d'enclume
42	B811043800	Joint torique
43	B811044700	Anneau protecteur en caoutchouc
44	B811045000	Vis

Des pièces et caracteristiques techniques peuvent-être changé sans notification